



Dar a la población rural
pobre la oportunidad
de salir de la pobreza

Enviar dinero a casa

Flujos de remesas mundiales a países en desarrollo y en transición



Introducción

Las remesas, es decir la porción de sus ganancias que los trabajadores migrantes envían a sus familias en los hogares de origen, han representado un medio de apoyo financiero de vital importancia durante generaciones. En la mayoría de los casos, estos flujos han estado desde siempre "escondidos a plena vista", a menudo sin contabilizarse e incluso sin que se les prestara atención. Todo eso está cambiando. Según aumenta la escala de la migración, el crecimiento correspondiente de las remesas esta atrayendo una atención generalizada.

Hoy en día, se reconoce en todas las regiones en desarrollo del mundo el impacto de las remesas, que constituyen un flujo importante de divisas hacia la mayoría de los países y que llega directamente a millones de hogares —aproximadamente el **10 por ciento** de la población mundial. La importancia de las remesas para el alivio de la pobreza es obvia, pero el posible efecto multiplicador en el crecimiento económico y la inversión también es muy notable.

150 millones de migrantes de todo el mundo... enviaron alrededor de USD 300 000 millones a sus familias en los países en desarrollo durante 2006

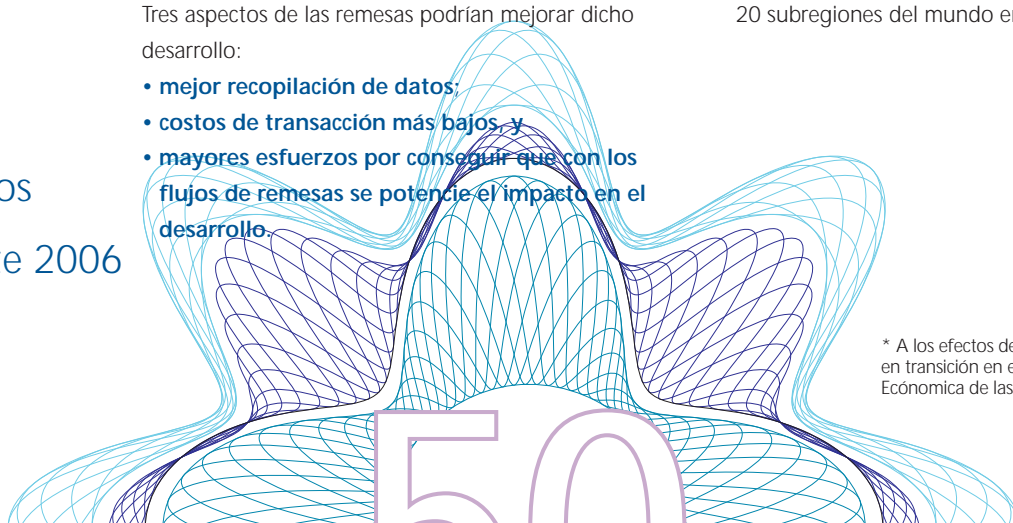
La fuerza impulsora detrás de este fenómeno son los cerca de **150 millones de migrantes** repartidos por todo el mundo, que durante 2006 enviaron a sus familias en los países en desarrollo alrededor de **USD 300 000 millones**, por lo general en envíos de 100, 200 ó 300 dólares cada vez, mediante más de **1 500 millones** de transacciones financieras individuales. Si bien esos fondos se utilizan sobre todo para satisfacer las necesidades inmediatas de la familia (el consumo), una parte considerable de ellos también se emplea como fuente de ahorro, para la movilización de créditos y en otras formas de inversión. En otras palabras, uno de los esfuerzos de reducción de la pobreza más grandes a nivel mundial, llevado a cabo por millones de personas a la vez, podría llegar a ser una contribución mucho más eficiente para el desarrollo económico de base. Este fenómeno tiene especial incidencia en las zonas rurales del mundo en desarrollo, que presentan algunas de las mayores dificultades de integración en la corriente económica y donde las remesas podrían llegar a convertirse en un catalizador para reducir la pobreza.

Tres aspectos de las remesas podrían mejorar dicho desarrollo:

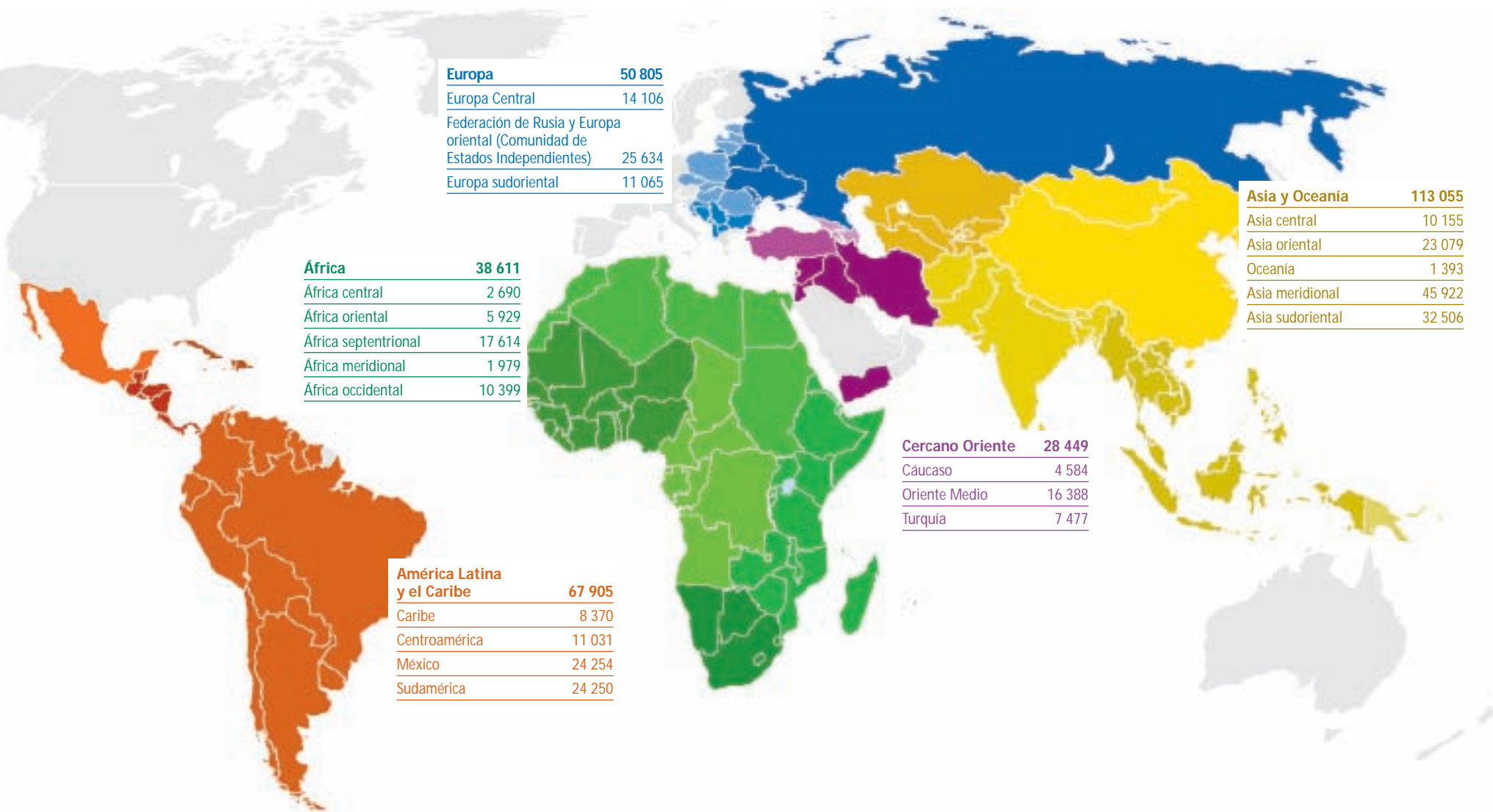
- **mejor recopilación de datos;**
- **costos de transacción más bajos, y**
- **mayores esfuerzos por conseguir que con los flujos de remesas se potencie el impacto en el desarrollo.**

Este informe representa una base de referencia entre una serie de documentos regionales dirigidos a subrayar la importancia de las remesas rurales en los países en desarrollo y el potencial que éstas encierran para estimular la actividad económica local. El mapa mundial de remesas que aparece a continuación trata de cuantificar el flujo general de remesas y destacar el importante papel que pueden desempeñar en el desarrollo de las zonas rurales del mundo en desarrollo. En él se reúne la mejor información disponible sobre las poblaciones de migrantes, el porcentaje de migrantes que envían remesas, las cantidades promedio enviadas anualmente y la frecuencia media de las transferencias anuales. Se utilizó como referencia de apoyo información procedente de bancos centrales y otras fuentes gubernamentales oficiales, empresas especializadas en transferencias de fondos, organizaciones internacionales e instituciones académicas. El mapa abarca más de 150 países en desarrollo*, muchos de ellos por primera vez. Junto con el análisis correspondiente y los cuadros de datos, ofrece indicadores comparativos para medir la importancia relativa de las remesas entre las 20 subregiones del mundo en desarrollo.

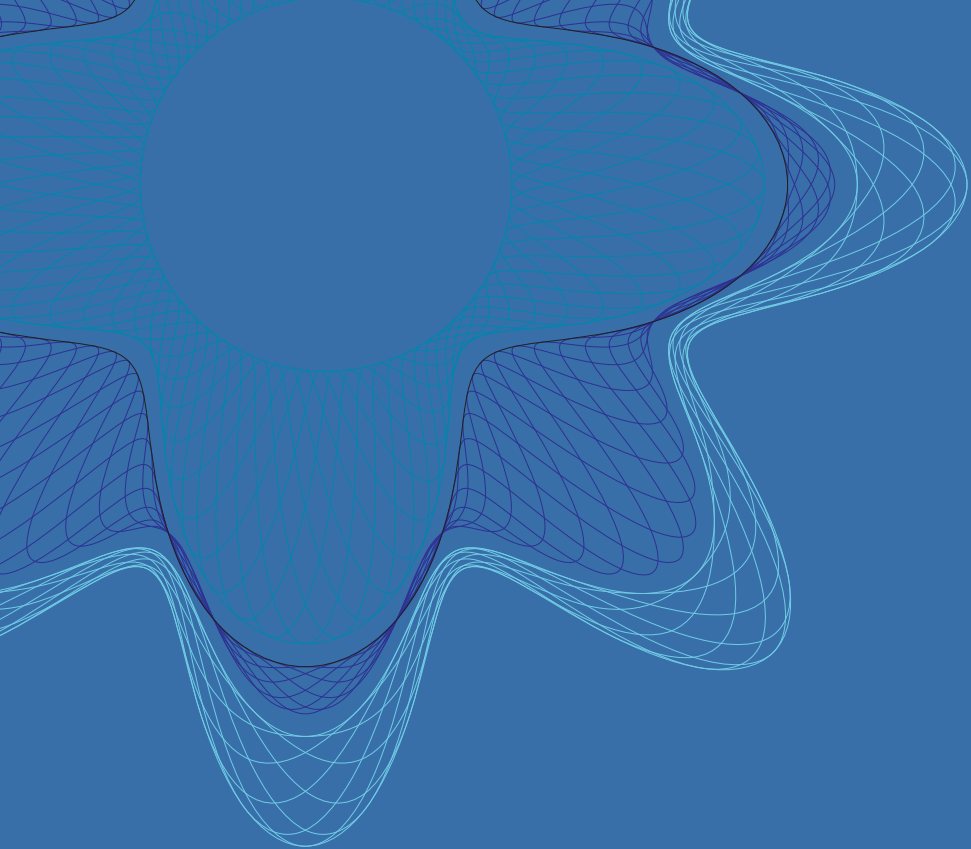
* A los efectos de este informe, se han incluido los países en transición en el año 2006 (Banco Mundial, Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa).



Flujo de remesas mundiales a países en desarrollo en 2006 (en millones de USD)



Estimación de remesas totales a países en desarrollo: USD 300 000 millones



Este informe se basa en una investigación encargada por el FIDA al Dr. Manuel Orozco de Diálogo Interamericano, en colaboración con el Fondo Multilateral de Inversiones del Banco Interamericano de Desarrollo. Han contribuido a este estudio los integrantes del Servicio de Financiación de Remesas del FIDA, compuesto por la Unión Europea, los gobiernos de España y Luxemburgo, el Grupo Consultivo de Ayuda a la Población Pobre, el Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización y el Fondo Multilateral de Inversiones del Banco Interamericano de Desarrollo. Para más información, diríjase a:

Pedro de Vasconcelos

Coordinador del Programa de Remesas, FIDA

remittances@ifad.org

La exactitud de la metodología y los datos utilizados en este informe son responsabilidad únicamente de Manuel Orozco de Diálogo Interamericano. La metodología utilizada puede consultarse en los sitios web www.thedialogue.org y www.ifad.org. Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que figuran en este informe no suponen de parte del FIDA, ni de los patrocinadores de este estudio, juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites. Las denominaciones “países desarrollados” y “países en desarrollo” se han utilizado aquí por resultar convenientes desde el punto de vista estadístico y no suponen necesariamente juicio alguno sobre el estado alcanzado en el proceso de desarrollo por un país o zona en particular.

Edición de diciembre de 2007

Índice

Introducción	2
Flujos de remesas mundiales a países en desarrollo en 2006	6
Mejor recopilación de datos	6
Costos de transacción más bajos	6
Potenciación del impacto en el desarrollo	7
África	8
Asia y Oceanía	10
Europa	12
América Latina y el Caribe	14
Cercano Oriente	16
Sobre la metodología	18
Sobre el FIDA	18

Flujos de remesas mundiales a países en desarrollo en 2006

Mejor recopilación de datos

Registrar el volumen del flujo de remesas actual es difícil porque muchas de las personas que envían o reciben esas remesas siguen estando al margen de la corriente económica.

El mapa mundial de remesas constituye un primer esfuerzo por cuantificar los flujos totales de remesas por país a través de canales tanto formales como informales. Los corredores de remesas a determinados países de América Latina y el Caribe llevan algunos años siendo objeto de investigaciones y análisis. Los bancos centrales de algunos de estos países han hecho importantes esfuerzos por ajustar sus sistemas de recopilación de datos, mejorando la exactitud de los flujos registrados y estudiando en profundidad las características de los mercados de remesas. Sin embargo, en el caso de muchos países de África, Asia y Oriente Medio, calcular los flujos de remesas sigue siendo una tarea pendiente, especialmente por lo que se refiere a las zonas rurales donde los flujos de remesas sistemáticamente se contabilizan de manera incompleta y, en la mayoría de los casos, no se contabilizan en absoluto. La medición exacta de las remesas es un reto para la mayoría de los sistemas de balanza de pagos, debido en gran medida a que éstos dependen considerablemente de la información recibida de las instituciones financieras formales. Con todo, en muchos países los canales informales son habituales y representan casi la mitad de las remesas mundiales. En Oriente Medio, por ejemplo, muchas remesas se transfieren por conducto de una red bien establecida de mediadores informales (*hawaladars*) y no quedan registradas en los sistemas

oficiales de información. Las remesas también se subestiman concretamente en las zonas rurales, donde los canales informales dominan los modelos de entrega de remesas debido a la ausencia relativa de bancos y de otro tipo de instituciones financieras formales.

Las mejoras en los sistemas de registro de remesas hasta la fecha han creado una mayor conciencia del asombroso volumen estimado de flujos de remesas, que en muchas ocasiones superan el volumen combinado de la asistencia oficial para el desarrollo y la inversión extranjera directa en los países en desarrollo. Una gran parte de los países de la mayoría de las regiones en desarrollo registran unos flujos anuales de remesas superiores a los USD 1 000 millones: Asia y Oceanía (17 países), América Latina y el Caribe (13 países), Europa (12 países) y el Cercano Oriente (9 países), además de otros 18 países africanos que reciben más de USD 500 millones. Gracias a un mejor conocimiento del volumen de estos flujos, y de los millones de familias transnacionales que envían y reciben remesas, los encargados de la formulación de políticas pueden estar informados de la necesidad de crear un entorno propicio para las transferencias de los migrantes. Asimismo este conocimiento puede atraer a más interesados al mercado de los servicios de transferencia de remesas, al fomentar la competencia y ejercer presión para que bajen los costos de dichas transferencias, que para cientos de millones de personas de las zonas rurales pobres y de todo el mundo representan su único modo de supervivencia.

Costos de transacción más bajos

Reducir los costos de las transferencias de remesas es difícil porque hay muchos factores que influyen en dichos costos, entre otros, el carácter no estructurado de las transferencias, los monopolios, las reglamentaciones y el volumen.

En todo el mundo, el costo de las transferencias de remesas varía enormemente dependiendo de la región a la que van dirigidas. Mientras que los corredores de mayor volumen de remesas, como son los de América Latina, han sido testigo de drásticas reducciones en los costos de envío, las transferencias de remesas en otros corredores siguen siendo bastante más caras. Rebajar los costos es fundamental tanto para que las familias receptoras aprovechen al máximo el impacto de las remesas como para que los canales formales de envío de remesas sean competitivos.

La falta de competencia en las zonas rurales y aisladas a menudo provoca la aplicación de costos más altos y la creación de redes informales. En muchos países en desarrollo, el pago de las remesas sólo puede realizarse a través de los bancos; como resultado, muchas zonas rurales quedan desatendidas, lo que contribuye a crear las condiciones previas para el establecimiento de canales informales. Una legislación que permitiera a las instituciones financieras no bancarias efectuar los pagos de dichas remesas —por ejemplo, instituciones de microfinanciación, cooperativas y cajas de ahorro y crédito— contribuiría a reducir ese carácter desestructurado, aumentar la competitividad y reducir los costos por transferencia.

En una era de adelantos tecnológicos, los modelos empresariales innovadores están remodelando los mercados de remesas. Las nuevas tecnologías, como son las tarjetas prepagadas y la utilización de teléfonos móviles, ofrecen posibilidades más económicas para transferir dinero, así como costos de transacción más bajos de cuenta a cuenta. En muchos países, el 30 por ciento de los receptores de remesas actualmente usan tarjetas de crédito o débito y, en algunos países, esta cifra llega a situarse en el 50 por ciento. En la India y Filipinas, la tecnología móvil ya es un medio ampliamente aceptado para realizar operaciones de transferencia de dinero, y su utilización crece de manera exponencial. Estas nuevas posibilidades han cambiado radicalmente el mercado de remesas al ampliar el abanico de personas que participan en ellas. Sin embargo, aún hay cabida para efectuar mejoras según surjan nuevas ideas y alianzas.

Uno de los obstáculos para reducir los costos de transacción es la creciente atención prestada al entorno regulador desde el 11 de septiembre de 2001. Se ha alentado a las empresas de transferencia de dinero y las instituciones financieras a ejercer un control más estricto de las transacciones. Los costos conexos derivados de la aplicación de esas medidas han tenido importantes consecuencias en las actividades relacionadas con las remesas y han obligado a algunas empresas a cerrar, lo que ha dejado a los migrantes sin otra alternativa que utilizar canales más costosos o redes informales.

Pese a estas dificultades, el costo de envío de las remesas ha disminuido en los dos últimos decenios. Los ahorros generados han aumentado de forma notable el potencial de las remesas como un paso hacia la autosuficiencia financiera. Sin embargo, esta tendencia no es tan visible en las zonas rurales donde hay poca competencia y el acceso a medios innovadores de transferencia de remesas sigue siendo limitado.

Potenciación del impacto en el desarrollo

La potenciación del impacto en el desarrollo resulta difícil porque un gran número de las personas que envían y reciben remesas siguen actuando al margen de los sistemas financieros formales.

Para millones de familias de todo el mundo, las remesas constituyen el único medio para salir de la pobreza. Una gran parte de esos flujos se emplea en cubrir las necesidades básicas de las familias receptoras, como son alimentos, vestido y alojamiento. Entre el 80 y el 90 por ciento de las cantidades recibidas se emplean en ese tipo de artículos además de en la atención sanitaria y la educación, mientras que entre el 10 y el 20 por ciento restante se gasta en una combinación de inversiones y ahorros formales e informales. El acceso a servicios financieros y el conocimiento de este tipo de servicios son dos factores fundamentales para aprovechar el potencial de los flujos de remesas en la esfera del desarrollo.

En toda América Latina y el Caribe, la mitad de las transferencias de dinero autorizadas se gestionan a través de bancos, mientras que en Asia central, África, el Cáucaso meridional, Europa oriental y ciertas partes de Asia sudoriental la proporción alcanza prácticamente el 100 por cien, ya que según las reglamentaciones vigentes dichas transferencias sólo pueden realizarse por conducto de bancos. Sorprendentemente, pese a que en muchos países los bancos obtienen al menos el 10 por ciento de sus ingresos netos de los servicios de remesas y podrían beneficiarse en gran medida de las ventas cruzadas, no se han dado prisa en llegar a los trabajadores migrantes y sus familias. Como consecuencia, los receptores de remesas no pueden ahorrar, tomar préstamos o establecer antecedentes

crediticios a través de estas instituciones bancarias. La mayor parte de las transferencias de remesas consisten en transacciones de efectivo a efectivo, frente a las transferencias de cuenta a cuenta, lo cual potenciaría estos flujos para quienes envían las remesas, quienes las reciben y sus comunidades. El efecto de ampliar el acceso financiero sería una formalización de los flujos de remesas, una reducción de costos y un aumento del alcance de las inversiones locales.

Cada vez más los proveedores de servicios financieros alternativos están colmando ese vacío y ofreciendo toda una serie de servicios. Incluso si la participación de estas instituciones en el mercado general todavía sigue siendo baja, han puesto de manifiesto su intención de jugar un papel fundamental en llevar los servicios bancarios a lugares donde tradicionalmente no existían y en la venta cruzada de servicios financieros a los receptores de remesas. En las zonas rurales en las que la presencia de los bancos es casi imperceptible, estas instituciones pueden proporcionar servicios clave a segmentos de la población que, de otra manera, no tendrían acceso a ningún servicio financiero.

En el ámbito social, los gobiernos y las organizaciones multilaterales reconocen cada vez más la importancia de los interesados de la sociedad civil, como son las diásporas de migrantes organizadas y las asociaciones de inmigrantes, para potenciar el impacto de las remesas en el desarrollo. Es fundamental que se tenga en cuenta a estos interesados al abordar la dimensión de género en la esfera de las remesas.

En 2006, 57 países en desarrollo recibieron más de USD 1 000 millones en remesas.

África

Número total de emigrantes 32 808 000

Remesas totales (en millones de USD) 38 611

África central 2 690

África oriental 5 929

África septentrional 17 614

África meridional 1 979

África occidental 10 399

Indicadores (media ponderada)

Remesas per cápita USD 44

Promedio de remesas anuales por migrante (media sin ponderar) USD 1 177

Remesas como porcentaje del PIB 5%

Remesas como porcentaje de las exportaciones 27%

Porcentaje medio de migrantes en la población total 3,7%

Porcentaje medio de migrantes en países con una población inferior a un millón (media sin ponderar) 20%

Porcentaje medio de migrantes en países con una población superior a un millón (media sin ponderar) 5%

Cinco receptores principales por volumen recibido (en millones de USD)

Marruecos 6 116

Argelia 5 399

Nigeria 5 397

Egipto 3 637

Túnez 1 559

De los 53 países, 6 reciben más de USD 1 000 millones

Principales destinos (y orígenes) de los migrantes:

Internacional

Estados Unidos (Nigeria, Ghana); Francia (Senegal, Malí, Argelia, Marruecos); Países Bajos (Marruecos, República Democrática del Congo)

Regional

Sudáfrica (África meridional); Côte d'Ivoire (África occidental y central); Nigeria (Ghana)

Porcentaje de costos por cada 200 dólares enviados 8-12%

Sólo se enumeran los países que reciben más de USD 50 millones.

África septentrional	(en millones de USD)	(PIB)
Argelia	5 399	4,7%
Egipto	3 637	3,4%
Jamahiriyá Árabe Libia	134	0,3%
Marruecos	6 116	10,7%
Sudán	769	2,0%
Túnez	1 559	5,1%
Total	17 614	

África oriental	(en millones de USD)	(PIB)
Burundi	184	22,8%
Comoros	85	21,1%
Eritrea	411	37,9%
Etiopía	591	4,4%
Kenya	796	3,8%
Madagascar	316	5,7%
Malawi	102	4,6%
Mauricio	356	5,5%
Mozambique	565	7,4%
Rwanda	149	6,0%
Somalia	790	-
Uganda	642	6,9%
República Unida de Tanzania	313	2,4%
Zambia	201	1,8%
Zimbabue	361	7,2%
Total	5 929	

África occidental	(en millones de USD)	(PIB)
Benin	263	5,5%
Burkina Faso	507	8,2%
Cabo Verde	391	34,2%
Côte d'Ivoire	282	1,6%
Gambia	87	17,0%
Ghana	851	6,6%
Guinea	286	8,6%
Liberia	163	25,8%
Malí	739	12,5%
Mauritania	103	3,9%
Níger	205	5,8%
Nigeria	5 397	4,7%
Senegal	667	7,5%
Sierra Leona	168	11,6%
Togo	142	6,4%
Total	10 399	

África central	(en millones de USD)	(PIB)
Angola	969	2,2%
Camerún	267	1,5%
República Centroafricana	73	4,9%
Chad	137	2,1%
Congo	423	5,7%
República Democrática del Congo	636	7,4%
Guinea Ecuatorial	77	0,9%
Gabón	60	0,6%
Total	2 690	

África meridional	(en millones de USD)	(PIB)
Lesotho	355	24,1%
Sudáfrica	1 489	0,6%
Swazilandia	89	3,4%
Total	1 979	

Migración

Más de 30 millones de personas del continente africano viven en la diáspora. Sin embargo, de todas las regiones del mundo, la migración africana es predominantemente intrarregional. La fluida migración dentro de África occidental, por ejemplo, se debe en parte a la condición de la región como unidad geopolítica y económica, pero también a la historia, la cultura y la etnicidad compartidas entre los múltiples grupos. También hay una importante migración internacional hacia las antiguas potencias coloniales europeas, como son Francia, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, los Países Bajos e Italia, entre otros países.

Remesas

Los flujos de remesas a África y dentro de África se sitúan en torno a los USD 40 000 millones. Algunos países de África septentrional (por ejemplo, Marruecos, Argelia y Egipto) son los principales receptores del continente. Los países de África oriental entre los cuales destaca especialmente Somalia, dependen enormemente de esos flujos. Por lo que respecta al conjunto de la región, las remesas medias anuales por migrante alcanzan cerca de USD 1 200 y, por lo que se refiere a la media por país, representan el 5 por ciento del PIB y el 27 por ciento de las exportaciones.

Remesas rurales

Las remesas a las zonas rurales son significativas y están relacionadas predominantemente con la migración dentro de una misma región, sobre todo en África occidental y meridional. La movilidad de los africanos dentro de estas regiones ha ido seguida del envío de cantidades regulares de fondos. Dos terceras partes de los migrantes de África occidental en Ghana envían dinero a zonas rurales en sus países de origen.

Acceso a los mercados y los servicios financieros

En comparación con otras regiones, las transferencias de dinero a África se hallan entre las más problemáticas, debido sobre todo a las dos principales dificultades con que se enfrenta el continente: el carácter sumamente informal de las transferencias, en particular dentro del continente, y un entorno regulador que favorece los monopolios. En consecuencia, los costos de las transferencias son más altos y quienes envían remesas obtienen menos por su dinero. La mayoría de los países africanos limitan los flujos de dinero que salen hacia el exterior, a menos que se utilicen para el comercio y para transferencias de dinero dirigidas a instituciones bancarias de depósito.

En toda África occidental...
el 70 por ciento de los pagos...
los gestiona una única empresa
especializada en transferencias
de dinero

Como resultado, recurrir a proveedores informales de estos servicios es una solución para poder enviar dinero. Otro efecto, sin embargo, es que los bancos y las pocas empresas especializadas en transferencias de dinero siguen teniendo el monopolio de estas operaciones. En toda África occidental, por ejemplo, el 70 por ciento de los pagos oficiales los gestiona una única empresa, que exige la exclusividad en las transferencias de dinero de los bancos.

Un ejemplo de ello es Nigeria: cerca del 80 por ciento de las transferencias las gestiona una única empresa, que pretende tener la exclusividad e impide a otras empresas concertar acuerdos con aquellos bancos que son los únicos que pueden pagar las remesas en el país. Puesto que los bancos son las únicas entidades autorizadas para pagar las transferencias de fondos, todos los flujos oficiales terminan siendo gestionados por un pequeño grupo de instituciones financieras que se apoyan en menos de cuatro empresas especializadas en transferencias de dinero. Los migrantes de Sudáfrica además tienen que hacer frente a numerosas restricciones reglamentarias al enviar dinero, por lo que recurren a las redes informales. Dado que los entornos reguladores a menudo impiden a otras instituciones financieras no bancarias efectuar transferencias o imponen limitaciones para las transferencias hacia el exterior, el acceso a los servicios financieros también resulta perjudicado. Como hay pocas instituciones que participen en las transferencias, y los bancos no ofrecen sus servicios a las personas con bajos ingresos, el acceso a servicios financieros entre quienes envían y reciben remesas en África es relativamente escaso. En algunos países, por ejemplo en Sudáfrica, los obstáculos a la entrada de estos servicios guardan relación con la condición jurídica de estas empresas, con lo que los migrantes quedan excluidos. Otros países, como Kenya, están tratando de incrementar el acceso a servicios financieros potenciando las transferencias de remesas a través del uso de la telefonía móvil.

Asia y Oceanía

Número total de emigrantes	50 839 000
Remesas totales (en millones de USD)	113 055
Asia central	10 155
Asia oriental	23 079
Oceanía	1 393
Asia meridional	45 922
Asia sudoriental	32 506

Indicadores (media ponderada)

Remesas per cápita	USD 33
Promedio de remesas anuales por migrante (media sin ponderar)	USD 2 224
Remesas como porcentaje del PIB	3%
Remesas como porcentaje de las exportaciones	15%
Porcentaje medio de migrantes en la población total	1,4%
Porcentaje medio de migrantes en países con una población inferior a un millón (media sin ponderar)	50%
Porcentaje medio de migrantes en países con una población superior a un millón (media sin ponderar)	5%

Cinco receptores principales por volumen recibido (en millones de USD)

India	24 504
China	21 075
Filipinas	14 651
Bangladesh	8 108
Viet Nam	6 822

De los 41 países, 17 reciben más de USD 1 000 millones

Principales destinos (y orígenes) de los migrantes:

Internacional

Estados Unidos (Filipinas); países del Golfo (la India, Indonesia);

Federación de Rusia (países de Asia central)

Regional

Nueva Zelanda (Niue); Singapur (Filipinas, Indonesia);
Hong Kong (Indonesia);
el Japón (Filipinas, República Popular Democrática de Corea)

Porcentaje de costos por cada USD 200 enviados	3-12%
--	-------

Sólo se enumeran los países que reciben más de USD 50 millones

Asia central	(en millones de USD)	(PIB)
Kazajstán	4 995	6,5%
Kirguistán	846	31,4%
Tayikistán	1 032	36,7%
Turkmenistán	358	3,4%
Uzbekistán	2 924	17,0%
Total	10 155	

Asia meridional	(en millones de USD)	(PIB)
Afganistán	2 485	29,6%
Bangladesh	8 108	13,1%
India	24 504	2,7%
Nepal	1 135	14,1%
Pakistán	6 242	4,8%
Sri Lanka	3 428	12,7%
Total	45 922	

Asia sudoriental	(en millones de USD)	(PIB)
Camboya	559	7,8%
Indonesia	3 937	1,1%
Laos	1 175	34,5%
Malasia	2 366	1,6%
Myanmar	511	-
Filipinas	14 651	12,5%
Tailandia	2 424	1,2%
Timor Leste	61	17,1%
Viet Nam	6 822	11,2%
Total	32 506	

Asia oriental	(en millones de USD)	(PIB)
China	21 075	0,8%
República Popular Democrática de Corea	1 802	-
Mongolia	202	7,5%
Total	23 079	

Migración

En el mundo hay más de 50 millones de migrantes provenientes de Asia y Oceanía. Sus principales países de destino son los Estados Unidos de América, la Federación de Rusia y, en el caso del Pacífico, Nueva Zelandia. Los migrantes de la India —el país de la región que más migrantes exporta, y cuyo porcentaje asciende al 22 por ciento de la totalidad— empiezan a dirigirse hacia Malasia y los países árabes exportadores de petróleo. En la región hay también una considerable migración interna hacia Australia, China (Hong Kong), el Japón y Singapur, mientras que los migrantes de Asia central se marchan principalmente a la Federación de Rusia y Kazajstán.

Oceanía	(en millones de USD)	(PIB)
Fiji	513	18,2%
Papua Nueva Guinea	143	2,5%
Tonga	146	-
Samoa	382	2,8%
Total	1 393	

Remesas

Asia y Oceanía reciben más de USD 113 000 millones de remesas cada año, es decir, la cantidad total más elevada por región en el mundo. La India y China son los dos países receptores principales, con USD 24 500 millones y USD 21 000 millones, respectivamente. A nivel regional, las transferencias ascienden al 3 por ciento del PIB, mientras que las remesas a los países con economías más pequeñas (Indonesia, Nepal y Tayikistán) aportan una amplia porción de los ingresos per cápita. En Asia y Oceanía, las remesas representan por término medio el 15 por ciento de las exportaciones.

Remesas rurales

El flujo de remesas a las zonas rurales de Asia es de los más altos del mundo, lo que se debe en parte a que el 65 por ciento de los países asiáticos es territorio rural. En los países asiáticos en desarrollo las remesas producen un impacto mayor que en otras partes: de hecho, en los países predominantemente rurales, las remesas, calculadas como porcentaje del PIB, se cuentan entre las más altas del mundo.

Cada año, Asia y Oceanía reciben más de USD 113 000 millones en remesas, es decir, el monto total más alto por región en el mundo.

Acceso a los mercados y los servicios financieros

El mercado de las transferencias de fondos es desigual: los envíos de dinero desde China (Hong Kong), la Federación de Rusia y Singapur se efectúan sobre todo a través de empresas competitivas, mientras que los envíos desde el Japón y Malasia se tramitan mediante un corredor menos competitivo y excesivamente reglamentado. Paralelamente a estos sectores se hallan las actividades de transferencia de dinero de carácter informal, además de la práctica difundida de llevar personalmente el dinero cuando se viaja. Por consiguiente, los costos de transacción varían considerablemente. Por ejemplo, el envío de dinero a Asia central, es uno de los menos costosos (tal vez el más barato) del mundo: en promedio, un 3 por ciento por transacción. En algunas partes de Asia, la innovación tecnológica influye en las transferencias, como es el caso de las transferencias por telefonía móvil en Filipinas.

La disponibilidad de servicios bancarios y otros servicios financieros varía enormemente en la región. En buena parte de los países asiáticos, los migrantes y sus familiares a cargo no tienen acceso a servicios financieros básicos. En el sudeste asiático (Filipinas e Indonesia, por ejemplo) se dispone de más oportunidades financieras que en países como Tayikistán y Kirguistán, en los que menos del 10 por ciento de los habitantes tiene una cuenta bancaria, o el estado indio de Kerala, donde este porcentaje es de tan sólo el 11 por ciento.

Europa

Número total de emigrantes	31 374 000
Remesas totales (en millones de USD)	50 805
Europa central	14 106
Federación de Rusia y Europa oriental (Comunidad de Estados Independientes)	25 634
Europa sudoriental	11 065
Indicadores (media ponderada)	
Remesas per cápita	USD 155
Promedio de remesas anuales por migrante (media sin ponderar)	USD 1 619
Remesas como porcentaje del PIB	4%
Remesas como porcentaje de las exportaciones	11%
Porcentaje medio de migrantes en la población total	9,5%
Porcentaje medio de migrantes en países con una población inferior a un millón (media sin ponderar)	-
Porcentaje medio de migrantes en países con una población superior a un millón (media sin ponderar)	13%

Cinco receptores principales por volumen recibido (en millones de USD)

Federación de Rusia	13 794
Ucrania	8 471
Rumania	4 795
Polonia	4 760
Serbia y Montenegro*	3 642

De los 18 países, 12 reciben más de USD 1 000 millones

Principales destinos (y orígenes) de los migrantes

Internacional

Estados Unidos (Europa sudoriental y central); Italia (República de Moldova, Rumania); Reino Unido (Polonia)

Regional

Federación de Rusia (Ucrania, República de Moldova); Ucrania (República de Moldova)

Porcentaje de costos por cada USD 200 enviados 6-12%

Sólo se enumeran los países que reciben más de USD 50 millones.

* Las estimaciones relativas a Serbia y Montenegro se basan en datos anteriores a la independencia de Montenegro, que se proclamó el 3 de junio de 2006.

Europa central	(en millones de USD)	(PIB)
República Checa	1 635	1,2%
Estonia	378	2,3%
Hungría	905	0,8%
Letonia	453	2,3%
Lituania	477	1,6%
Polonia	4 760	1,4%
Rumania	4 795	3,9%
Eslovaquia	703	1,3%
Total	14 106	

Europa sudoriental	(en millones de USD)	(PIB)
Albania	1 986	21,7%
Bosnia y Herzegovina	2 295	20,3%
Bulgaria	1 200	3,8%
Croacia	1 422	3,3%
Serbia y Montenegro*	3 642	11,4%
La ex República Yugoslava de Macedonia	520	8,4%
Total	11 065	

Federación de Rusia y Europa oriental (Comunidad de Estados Independientes)	(en millones de USD)	(PIB)
Belarús	2 342	6,3%
República de Moldova	1 027	31,4%
Federación de Rusia	13 794	1,4%
Ucrania	8 471	8,0%
Total	25 634	

Migración

En el mundo hay más de 30 millones de migrantes procedentes de países europeos con economías en transición. Por término medio, el 9,5 por ciento de la población ha migrado al extranjero para vivir y trabajar en otros países. En algunos casos, se emigra a Ucrania, uno de los países más poblados de Europa, y en otros a Italia, el Reino Unido y los Estados Unidos. En Europa, la Federación de Rusia es uno de los principales países emisores de migrantes, que corresponden al 38 por ciento de todos los migrantes de la región. Es de observar que, al mismo tiempo, es el principal destino de los migrantes de la Comunidad de Estados Independientes.

En Albania, la República de
Moldova y Rumania más de la
mitad de los flujos de remesas
se envía a las zonas rurales.

Remesas

La cuantía total de las remesas que se envían a Europa supera los USD 50 000 millones. Estos fondos llegan a países como Albania, Polonia, la República de Moldova, Rumania, la Federación de Rusia y Ucrania, para los cuales las remesas son de especial importancia. Las transferencias anuales a Europa ascienden a cerca de USD 1 600 por migrante y corresponden al 4 por ciento del PIB y el 11 por ciento de las exportaciones. Las remesas que llegan a la República de Moldova, son particularmente importantes, ya que representan más del 30 por ciento de la renta nacional.

Remesas rurales

Las zonas rurales reciben un porcentaje de remesas menor que en otros lugares del mundo. No obstante, en los países de Europa oriental con poblaciones rurales numerosas las remesas aportan más del 20 por ciento del PIB. En algunos países, como Albania, la República de Moldova y Rumania, más de la mitad de los flujos de remesas se envía a las zonas rurales.

Acceso a los mercados y los servicios financieros

El mercado de las transferencias de dinero es relativamente competitivo en el caso de los envíos a Polonia, la República de Moldova, Rumania y la Federación de Rusia. Sin embargo, en determinados corredores, sobre todo los que se originan en los países de Europa occidental, la competencia entre las empresas especializadas en transferencias de dinero es muy incipiente, por lo que los proveedores no son muchos. Además, algunos migrantes europeos que envían remesas desde determinados países de Europa occidental se encuentran con que sólo pueden efectuar esos envíos a través de los bancos. Resulta más competitivo y rentable enviar remesas desde Italia y el Reino Unido a Polonia, la República de Moldova y Rumania que desde Suiza a Serbia.

También el acceso a los servicios financieros es limitado. Hay muy poca conmensurabilidad entre el porcentaje de bancos que pagan remesas y el porcentaje de receptores que abren cuentas bancarias en esas mismas instituciones. Los receptores de remesas en Moldova, por ejemplo, cobran sus transferencias exclusivamente en los bancos, pero menos del 20 por ciento de ellos tienen cuentas bancarias. En cambio, el porcentaje aumenta en el caso de los ahorradores informales, que llegan a ahorrar hasta más de USD 1 500.

América Latina y el Caribe

Número total de emigrantes 30 403 000

Remesas totales (en millones de USD)	67 905
Caribe	8 370
Centroamérica	11 031
México	24 254
Sudamérica	24 250

Indicadores (media ponderada)

Remesas per cápita	USD 129
Promedio de remesas anuales por migrante (media sin ponderar)	USD 2 233
Remesas como porcentaje del PIB	3%
Remesas como porcentaje de las exportaciones	11%
Porcentaje medio de migrantes en la población total	5,5%
Porcentaje medio de migrantes en países con una población inferior a un millón (media sin ponderar)	49%
Porcentaje medio de migrantes en países con una población superior a un millón (media sin ponderar)	11%

Cinco receptores principales por volumen recibido (en millones de USD)

México	24 254
Brasil	7 373
Colombia	4 516
Guatemala	3 557
El Salvador	3 328

De los 34 países, 13 reciben más de USD 1 000 millones

Principales destinos (y orígenes) de los migrantes

Internacional

Estados Unidos (México, Centroamérica, Sudamérica); España (República Dominicana, el Ecuador, el Perú, Colombia)

Regional

La Argentina (el Perú, Bolivia); el Brasil (Bolivia, el Paraguay); Costa Rica (Nicaragua); República Dominicana (Haití)

Porcentaje de costos por cada USD 200 enviados 6-8%

Sólo se enumeran los países que reciben más de USD 50 millones.

	(en millones de USD)	(PIB)
México	24 254	2,9%

Centroamérica	(en millones de USD)	(PIB)
Belice	139	11,4%
Costa Rica	444	2,0%
El Salvador	3 328	18,2%
Guatemala	3 557	10,1%
Honduras	2 286	24,8%
Nicaragua	798	14,9%
Panamá	479	2,8%
Total	11 031	

Sudamérica	(en millones de USD)	(PIB)
Argentina	1 650	0,8%
Bolivia	972	8,7%
Brasil	7 373	0,3%
Chile	1 024	0,7%
Colombia	4 516	3,3%
Ecuador	3 162	7,8%
Guyana	270	30,1%
Paraguay	650	4,3%
Perú	2 869	3,1%
Suriname	338	21,2%
Uruguay	479	2,5%
Venezuela (República Bolivariana de)	950	0,5%
Total	24 250	

Caribe	(en millones de USD)	(PIB)
Barbados	292	9,4%
Cuba	983	-
Dominica	181	-
República Dominicana	2 739	9,0%
Granada	162	31,2%
Haití	1 049	21,1%
Jamaica	1 924	18,3%
Montserrat	71	-
Saint Kitts y Nevis	90	18,5%
Santa Lucía	94	10,4%
San Vicente y las Granadinas	123	26,4%
Trinidad y Tabago	655	3,3%
Total	8 370	

Migración

Las personas que emigran desde América Latina y el Caribe son más de 30 millones. En los casos de pequeños países económicamente dependientes, los migrantes constituyen un tercio de la población. Hasta hace poco, los Estados Unidos era la meta más importante, pero esta pauta ha cambiado debido a la creciente migración hacia Europa y a la movilidad dentro de la región. En Europa, Italia y España son dos de los principales países de destino, mientras que a nivel intrarregional lo son la Argentina, el Brasil, Costa Rica y la República Dominicana.

El costo de envío de remesas a esta región es de los más bajos del mundo...

Remesas

En 2006, se envió a América Latina y el Caribe un volumen de remesas equivalente a cerca de USD 68 000 millones, de los cuales 24 300 millones se dirigieron a México, seguido de Sudamérica, que recibió un monto levemente menor. Si bien la economía de la región es volátil y registra fases alternas de auge y depresión, los flujos de remesas han permanecido estables por muchos años. El promedio de transferencias anuales de los migrantes es de unos USD 2 200, aunque esta cifra es más elevada en algunos países, como Jamaica. A nivel macroeconómico las remesas representan, por término medio, el 3 por ciento del PIB y el 11 por ciento de las exportaciones de los países de la región.

Remesas rurales

Las remesas a las regiones rurales representan un tercio del flujo total. Esta cuantía ha ido aumentando según los migrantes se han ido trasladando a otros lugares en sus países nativos. A este respecto resulta interesante el ejemplo de México, donde las remesas que se envían desde el estado de Chiapas son las que crecen más rápidamente en todo el país y van a parar casi totalmente a las zonas rurales. Ahora bien, el porcentaje de remesas que se envía a las zonas rurales de América Latina es más elevado en el caso de los migrantes que trabajan en los países vecinos de la región. La mayoría de los bolivianos que viven en la Argentina son migrantes rurales que envían dinero a zonas cercanas a los principales centros urbanos, mientras que los nicaragüenses presentes en Costa Rica transfieren dinero a las zonas rurales meridionales de su país natal.

Acceso a los mercados y los servicios financieros

Por lo general, las transferencias de dinero a los países de América Latina y el Caribe se tramitan a través de empresas especializadas autorizadas. No obstante, en los tres últimos años han surgido otros competidores (en los Estados Unidos y España, con respecto a las transferencias para los corredores latinoamericanos), como bancos o agentes que ofrecen servicios de transferencias de una cuenta a otra mediante el uso de tarjetas. A pesar de ello, en los corredores intrarregionales los fondos siguen enviándose en buena parte a través de mecanismos informales. El costo de envío a esta región es de los más bajos del mundo, principalmente a causa de la fuerte competencia y, por término medio, representa un 7 por ciento por cada USD 200 enviados.

Al igual que en otras partes del mundo, en América Latina y el Caribe el acceso a los servicios financieros es relativamente limitado, incluso para los receptores de remesas, que suelen ahorrar más. Con algunas excepciones, hay pocas posibilidades de acceder a las instituciones bancarias formales. Las cooperativas de crédito y las instituciones de microfinanciación están empezando a ofrecer servicios a los receptores y, en consecuencia, a incrementar la venta cruzada de productos financieros. El resultado final es un mayor grado de intermediación financiera y transformación entre los clientes. Ejemplo de ello son las cajas populares mexicanas o las sociedades de crédito inmobiliario de Jamaica, que reportan beneficios a miles de clientes.

Cercano Oriente

Número total de emigrantes	12 594 000
Remesas totales (en millones de USD)	28 449
Cáucaso	4 584
Oriente Medio	16 388
Turquía	7 477

Indicadores (media ponderada)

Remesas per cápita	USD 121
Promedio de remesas anuales por migrante (media sin ponderar)	USD 2 259
Remesas como porcentaje del PIB	4%
Remesas como porcentaje de las exportaciones	13%
Porcentaje medio de migrantes en la población total	5,4%
Porcentaje medio de migrantes en países con una población inferior a un millón (media sin ponderar)	-
Porcentaje medio de migrantes en países con una población superior a un millón (media sin ponderar)	13%

Cinco receptores principales por volumen recibido (en millones de USD)

Turquía	7 477
Libano	5 723
Iraq	3 238
Jordania	2 681
Irán (República Islámica del)	2 001

De los 11 países, 9 reciben más de USD 1 000 millones

Principales destinos (y orígenes) de los migrantes:

Internacional

Europa occidental (Oriente Medio); Alemania (Turquía, Oriente Medio); Federación de Rusia y Ucrania (Cáucaso)

Regional

Arabia Saudita (Oriente Medio); Turquía (Azerbaiyán)

Porcentaje de costos por cada USD 200 enviados	7-12%
--	-------

Sólo se enumeran los países que reciben más de USD 50 millones.

	(en millones de USD)	(PIB)
Turquía	7 477	1,9%

Cáucaso	(en millones de USD)	(PIB)
Armenia	1 188	18.5%
Azerbaiyán	1 871	9.3%
Georgia	525	20.2%
Total	4 584	

Oriente Medio	(en millones de USD)	(PIB)
Irán (República Islámica del)	2 001	0,9%
Iraq	3 238	-
Jordania	2 681	18,9%
Libano	5 723	25,2%
República Árabe Siria	699	2,0%
Gaza y la Ribera Occidental	1 225	30,2%
Yemen	821	4,3%
Total	16 388	

Migración

Las personas que han migrado del Cercano Oriente al extranjero suman alrededor de 12 millones. Dependiendo de la región de origen, entre los destinos escogidos para vivir o trabajar figuran Alemania, la Federación de Rusia y Francia. La movilidad dentro de la región a países como Kuwait y Arabia Saudita es igualmente significativa. Quienes proceden del Cáucaso meridional migran sobre todo a la Federación de Rusia y Ucrania. Por ejemplo, en Armenia, un porcentaje elevado de la población se ha marchado al extranjero.

...el 48 por ciento
de las remesas a
Georgia se envía
a las zonas rurales,
al igual que
más del 60 por ciento
de las remesas
enviadas a Azerbaiyán.

Remesas

Cada año se envían a esta región cerca de USD 30 000 millones en remesas. Turquía, que recibe USD 7 500 millones, y el Líbano, al que llegan USD 5 700 millones, son los dos países receptores principales. Si se considera como porcentaje del PIB, el impacto de las remesas varía apreciablemente: de 1,9 por ciento en Turquía a 25,2 por ciento en el Líbano. A nivel nacional las remesas representan, por término medio, el 4 por ciento del PIB y el 13 por ciento de las exportaciones.

Remesas rurales

Muchas personas originarias del Cercano Oriente, ya sea de Oriente Medio o del Cáucaso, migran desde las zonas rurales y envían remesas a sus lugares de origen. En el caso de Georgia, el 48 por ciento de las remesas está dirigido a las zonas rurales, al igual que en Azerbaiyán, donde las remesas rurales superan el 60 por ciento.

Acceso a los mercados y los servicios financieros

Al igual que en la región de Asia, también en el caso de esta región hay una variedad de agentes que se ocupan de las transferencias de dinero. En algunos corredores los costos son relativamente bajos, como ocurre en el Cáucaso. Del mismo modo, los migrantes de Oriente Medio que envían remesas desde los países árabes exportadores de petróleo a menudo se valen de transferencias bancarias económicas. Sin embargo, cierto porcentaje de migrantes, especialmente los que viven en Kuwait o los Emiratos Árabes Unidos, llevan personalmente el dinero en caso de visitar sus países nativos o de regresar a ellos.

Por norma general, la disponibilidad de servicios financieros en el Cercano Oriente se limita a unas pocas instituciones financieras bien arraigadas que ofrecen estrategias de intermediación financiera. En casi todos los países, el acceso es relativamente reducido, como lo demuestra el hecho de que en Georgia y Azerbaiyán menos del 15 por ciento de la población posee una cuenta bancaria, y esta cifra disminuye aún más en las zonas rurales, de las cuales proviene la mayoría de las personas.

Acerca de la metodología

En general se reconoce que las estimaciones indicadas en las estadísticas oficiales sobre remesas son muy inferiores al volumen total de los flujos. El presente informe es un primer intento por calcular los flujos de las remesas mundiales en un marco coherente que se basa en las estadísticas sobre migraciones y en el comportamiento observado y extrapolado con respecto a las remesas. En este sentido, es necesario advertir de que los datos oficiales sobre migración y comportamiento en el envío de las remesas son limitados. Este estudio es un documento preliminar que parte de investigaciones y datos disponibles, con el objetivo de fomentar la producción de nuevos datos más precisos, así como de refinar cada vez más su interpretación. Se informa al lector de que el nivel de exactitud de las estimaciones contenidas en el informe puede variar de un país a otro, por lo que las conclusiones relativas a un país específico deben interpretarse con prudencia.

Si desea más información, visite los siguientes sitios: www.ifad.org y www.thedialogue.org.

Acerca del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA)

El FIDA es una institución financiera internacional y un organismo especializado de las Naciones Unidas consagrado a erradicar la pobreza y el hambre en las zonas rurales de los países en desarrollo. Mediante la concesión de préstamos a bajo interés y donaciones a los gobiernos, elabora y financia programas y proyectos de reducción de la pobreza en las comunidades más afectadas en todo el mundo. Las personas más pobres del mundo suman casi 1 000 millones de mujeres, hombres y niños, y de ellas, el 75 por ciento vive en las zonas rurales de los países en desarrollo y depende de la agricultura y las actividades conexas para sobrevivir. El FIDA centra sus actividades en la población rural pobre, marginada y vulnerable, con objeto de darle la oportunidad de acceder a los activos, servicios y oportunidades que necesita para salir de la pobreza. El FIDA trabaja de cerca con los gobiernos, otros organismos de las Naciones Unidas, donantes, organizaciones no gubernamentales, grupos comunitarios y la propia población rural pobre.

Si desea más información, visite nuestro sitio web: www.ifad.org.



Dar a la población rural
pobre la oportunidad
de salir de la pobreza

Via del Serafico 107, 00142 Roma, Italia
Tel.: +39 06 54591, Fax: +39 06 5043463
E-mail: ifad@ifad.org
www.ifad.org, www.ruralpovertyportal.org